



Deuba® Unkrautverbrenner



Artikel-/Modellnummer:
108189/MZUK001

Der direkte Weg zu unseren neusten Produkten, Angeboten und vieles
mehr!



Deuba Serviceportal

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich
vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

www.Deubaservice.de

Hergestellt für:
Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig
Germany



ANLEITUNG



ACHTUNG! Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



Wichtig: Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben



Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.



Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!

Erstickungsgefahr!

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Prüfen Sie alle Elemente und Teile auf Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware auf dem Transportweg Schaden nimmt. Bauen Sie in solch einem Fall Ihr Produkt nicht auf. Defekte Teile können Gefahren und Gesundheitsschäden nach sich ziehen.



Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Garantie und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

Packen Sie alle Teile und Elemente des Sets aus und platzieren Sie die Komponenten auf der Oberseite des Kartons oder einer anderen sauberen Oberfläche. Dies schützt Ihr neues Produkt.

Achten Sie dabei auch darauf, den Boden nicht zu verkratzen, wenn Sie mit Werkzeugen arbeiten.

Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Gebrauch vollständig montiert ist.

Inhaltsverzeichnis

Anleitung	02
Symbol-Erläuterung	03
Allgemeine Sicherheitsvorschriften	04
Bestimmungsgemäße Verwendung	07
Übersicht/Lieferumfang	07
Technische Daten	08
Bedienung	08
Reinigung und Wartung	09
Entsorgung	32

Symbol-Erläuterung

 Nur für die Verwendung im Freien geeignet. Halten Sie dieses Gerät von Kindern und unbefugten Personen fern.	 Klasse II Werkzeugsymbol
 Beim Öffnen der Abdeckung besteht die Gefahr eines Elektroschocks. Das Berühren spannungsführender Leitungen kann zu lebensbedrohlichen Elektroschocks führen. Das Gehäuse sollten Sie nicht selbst demontieren oder öffnen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Personal reparieren.	 Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Fachkenntnissen benutzt werden, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder eingewiesen. Kinder sind unter Aufsicht zu halten, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Gerät spielen.



Im Gerät befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden müssen. Für Wartung und/oder beim Ersatzteilbedarf wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Fachhändler.



Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von brennbaren Produkten oder in explosionsgefährdeten Bereichen. Hitze kann einen Brand bei brennbaren Produkten auslösen, auch wenn diese nicht sichtbar sind. Nur in gut belüfteten Räumen verwenden.



Das Gerät erhitzt sich während des Gebrauchs. Berühren Sie niemals die Düse oder den Hitzeschild, während das Gerät benutzt wird. Lassen Sie das Gerät 30 Minuten abkühlen. Einige Teile des Gerätes werden auch nach kurzem Gebrauch richtig heiß.



Nicht dem Regen aussetzen.



Allgemeine Sicherheitsvorschriften



Achtung! Lesen Sie die Bedienungsanleitung. Bei Nichteinhaltung der unten aufgeführten Anweisungen besteht die Gefahr eines Stromschlags, eines Brandes und/oder schwerer Verletzungen. Dieses Gerät dient ausschließlich zur Beseitigung von Unkraut zwischen Pflastersteinen, auf gepflasterten Flächen, aus dem Mauerwerk, in Blumenbeeten und Rasenflächen während der Wachstumsphase. Sie können das Gerät auch zum Anzünden von Holzkohlegrills im Freien verwenden. Beachten Sie dabei die Betriebsanleitungen und Vorschriften des Grillherstellers.

- Nicht dem Regen oder der Feuchtigkeit aussetzen!
- Bei unsachgemäßem Gebrauch kann es zu einem Brandfall kommen:
 - » Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie das Gerät an Orten verwenden, an denen sich brennbare Stoffe befinden.

- » Nicht über einen längeren Zeitraum auf die gleiche Stelle auftragen!
- » Nicht in der Nähe einer explosionsfähigen Atmosphäre verwenden!
- » Beachten Sie, dass die Hitze zu brennbaren Materialien geleitet werden kann, die sich außerhalb der Sichtweite befinden.
- » Stellen Sie das Gerät nach Gebrauch auf den Ständer und lassen Sie es vor der Lagerung abkühlen.
- » Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Bei Verwendung als Heißluft-Feueranzünder:
 - » Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig eingestellt ist.
 - » Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät vom Feuer nehmen.
 - » Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung abkühlen.
 - » Vermeiden Sie, dass heiße Teile des Gerätes das Kabel oder andere brennbare Materialien berühren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 12 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn diese eine Aufsicht oder Anweisung über den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es ausgetauscht werden. Der Hersteller, sein Servicepartner oder eine ähnlich qualifizierte Person muss es anbringen, um eine Gefährdung zu vermeiden.
 - » Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
 - » Richten Sie den Brennerkopf niemals direkt auf Menschen oder Tiere.
 - » Tragen Sie bei der Benutzung des Gerätes geeignete Schuhe und Handschuhe.
 - » Benutzen Sie das Gerät niemals mit feuchten Händen.
 - » Bedienen Sie dieses Gerät nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten.

- » Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank oder müde sind.
- » Verwenden Sie das Gerät nicht als Wärmequelle in Ihrem Haus, zum Schmelzen von Eis und Schnee oder für die oben aufgelisteten Zwecke.
- » Stellen Sie sicher, dass die vorhandene Spannung die in den Spezifikationen dieser Anleitung angegebene Spannung nicht überschreitet.
- » Verwenden Sie das Gerät nicht bei nassem Wetter.
- » Bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum Nachschlagen auf.
- » **VERBRENNUNGSGEFAHR!** Berühren Sie nicht die heiße Düse.
- » Halten Sie dieses Gerät von Staub und extremen Temperaturen fern.
- » Schützen Sie dieses Gerät vor Stößen und Beschädigungen. Vermeiden Sie rohe Kraftanwendung bei der Bedienung des Gerätes.
- » Machen Sie sich mit den Funktionen des Gerätes vertraut, bevor Sie es tatsächlich benutzen.
- » Aus Sicherheitsgründen sind alle Modifikationen am Gerät verboten. Schäden, die durch Benutzereingriffe verursacht werden, sind von der Garantie ausgeschlossen.
- » Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die unbefugte Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.
- » Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, wenn das Kabel beschädigt ist.
- » Der Lufterlass des Gerätes darf niemals blockiert werden.
- » Schäden, die durch die Nichtbeachtung bestimmter Richtlinien in diesem Handbuch verursacht werden, sind nicht von der Garantie abgedeckt und der Händler übernimmt keine Verantwortung für daraus resultierende Mängel oder Probleme.
- » Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt.
- » Der Netzstecker muss abgezogen werden:
 - Bei Störungen im laufenden Betrieb
 - Vor der Durchführung einer Reinigung
 - Nach jedem Gebrauch

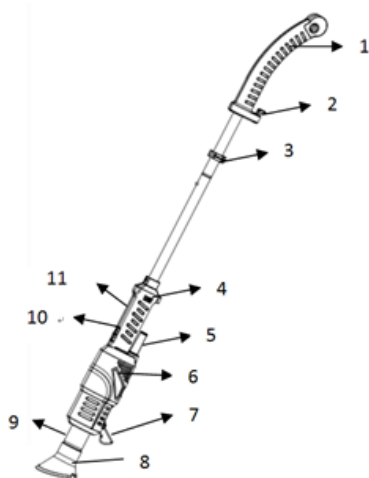
- » Tauchen Sie das Gerät nicht in eine Flüssigkeit.
- » Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Greifen Sie niemals in das Wasser, wenn das Gerät noch angeschlossen ist.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund von einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Übersicht/Lieferumfang

1. Handgriff	7.Haltewinkel
2. Kabelabdeckung	8.Düse
3.Kabelschelle	9.Heizgerät
4.Entriegelungsknopf	10.Lufteinlass
5.Kabelhalterung	11.Ein-/Ausschaltknopf
6.Gehäuse mit Heizkörper und Lüfter	



Thermischer Unkrautvernichter (1) | Düse (1) | Bedienungsanleitung (1)

Technische Daten

Spannung / Frequenz	220V-240V~ , 50Hz
Max. Leistung	2000W
Max. Temperatur	600°C
Kabellänge	1.8m
Nettogewicht	0.95 kg

Bedienung

Schließen Sie das Gerät mit einem Verlängerungskabel an eine Steckdose (230V Wechselstrom) an.

Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den EIN/AUS-Schalter³ drücken.

Nach ca. 1 Minute ist die volle Betriebstemperatur erreicht.

Um Unkraut abzutöten, legen Sie nun die Kegeldüse 8 je nach Pflanzentyp für ca. 5-10 Sekunden auf die zu behandelnde Pflanze.

Bei größeren Pflanzen wird zunächst nur der obere Teil der Anlage kurz erwärmt und dann die Kegeldüse 8 für ca. 5-10 Sekunden gegen die geschrumpfte Pflanze gerichtet.

Anmerkungen

Dieses Gerät eignet sich besonders gut zur Beseitigung von Unkraut.

Die Unkrautvernichtung ist am effektivsten in einem frühen Stadium des Vegetationswachstums.

Der günstigste Zeitraum ist im Frühling.

Der Behandlungsaufwand ist am größten, je jünger die Pflanze ist. Der Erfolg der Maßnahme ist jedoch nicht sofort sichtbar.

Der sichtbare Teil der Pflanze kann auch mit einer längeren Einwirkungszeit/Behandlung abgebrannt werden.

Pflanzen reagieren nicht sofort auf die Wärmestrahlung mit der empfohlenen Behandlungszeit.

Grundsätzlich gilt: Junge, weichblättrige Pflanzen reagieren am empfindlichsten auf die Behandlung und sind daher nicht mehr überlebensfähig.

Ältere Pflanzen mit harten Blättern wie Disteln müssen im Abstand von 1 bis 2 Wochen häufiger behandelt werden, damit sie austrocknen.

Zuerst müssen überwucherte Flächen in kurzen Abständen mehrmals behandelt werden, um einen langfristigen Erfolg zu erzielen. Danach ist eine Behandlung in längeren Abständen ausreichend.

Eine vollständige Verbrennung der Pflanzen ist nicht zwingend erforderlich. Beim Erhitzen trocknen die Blattzellen aus und das Unkraut stirbt ab.

Eine wiederholte Behandlung bestimmter Unkrautarten kann notwendig sein.

Abschalten des Gerätes

Den EIN/AUS-Schalter (3) entriegeln.

Stellen Sie das Gerät nach Gebrauch wieder auf ein ebenes, brandsicheres Unterbett, bis sich die heißen Komponenten abgekühlt haben.

Anzünden von Holzkohle:

WARNUNG! Verwenden Sie keine Feuerzeugflüssigkeit.

Sobald die Holzkohle zu glühen begonnen hat, entfernen Sie das Gerät von der Holzkohle.

Wachsentfernung

Verwenden Sie das Gerät mit entsprechender Sorgfalt, um Wachsreste von Skis/Snowboards oder Kerzenhaltern zu entfernen.

Reinigung und Wartung

Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung abkühlen.

Wischen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder einer Bürste ab.

INSTRUCTIONS



ATTENTION! Read the safety and assembly instructions carefully, in order to avoid the risk of injury or damaging the product.



Important: Read these instructions carefully and thoroughly. Keep these instructions to read through at a later date. If you give the product to anyone else at some point in the future, please ensure you also pass on this manual



Only for domestic use and not for commercial use!



Keep small parts, plastic bags and other packaging out of the reach of children.

Pay attention especially when unpacking your item. Danger of suffocation!
Check the delivery for completeness. Later complaints cannot be accepted.
Check all elements and parts for damages. Despite careful control, products may be damaged in transit. In this case, do not assemble your product. Defective parts can endanger your health.



Never modify the product! Changes will void the warranty and the product may be unsafe or even dangerous.

Unpack all the parts and elements of the set and place the components on the top of the carton or other clean surface. This protects your new product.
Please also pay attention not to scratch the floor while working with tools.
Make sure that this product is fully assembled before use, as shown in the illustration

Index

Instructions	10
Symbol explanation	11
General safety rule	12
Intended use	14
Overview/packing list	14
Technical data	15
Operation	15
Cleaning and maintenance	16
Disposal	32

Symbol explanation

 Outdoor use only. Keep this device away from children and unauthorized users	 Class II tools symbol
 Risk of electroshock when opening the cover. Touching live wires can cause life-threatening electroshocks. Do not disassemble or open the housing yourself. Have the device repaired by qualified personnel.	 Appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance



There are no user-serviceable parts inside the device. Refer to an authorized dealer for service and/or spare parts



Do not use near inflammable products or in explosive atmospheres. Heat can cause fire to inflammable products even when they are not in sight. Only use in properly ventilated areas.



Device heats up during use. Never touch the nozzle or heat shield while using the device. Let the device cool down for 30 minutes. Some parts of the device get really hot, even after a short use.



Do not expose to rain



General safety rules



Warning! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. This device serves exclusively to eliminate sprawl between paving stones, on paved areas, from masonry, in flower beds and lawns during the growth period. You can also use the device for lighting charcoal barbecues outdoors. Observe the operating instructions and regulations of the grill manufacturer

- Do not expose to rain or moisture!
- A fire may result if the appliance is not used with care, therefore:
 - » be careful when using the appliance in places where there are combustible materials;
 - » do not apply to the same place for a long time;
 - » do not use in presence of an explosive atmosphere;
 - » be aware that heat may be conducted to combustible materials that are out of sight;

- » place the appliance on its stand after use and allow it to cool down before storage;
- » do not leave the appliance unattended when it is switched on.
- When used as hot-air firelighter:
 - » ensure that the appliance is properly positioned;
 - » unplug the appliance before removal from the fire;
 - » allow the appliance to cool before storage;
 - » do not allow the hot parts of the appliance to touch the cord or other flammable materials.
- This appliance can be used by children aged from 12 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced the manufacture or its service agent or a similarly qualified person must place it in order to avoid a hazard.
 - » Never leave the device unattended.
 - » Never aim the burner head directly at humans or animals.
 - » Wear appropriate footwear and gloves when using the device.
 - » Never use the device with wet hands.
 - » Do not operate this device while under the influence of alcohol, drugs or medicines.
 - » Do not use the device if you are ill or tired.
 - » Do not use the device as a heat source in your house or for melting ice and snow or for any other use listed above.
 - » Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.
 - » Do not use the device in wet weather.
 - » Keep the user manual for further reference.
 - » **RISK OF BURNS!** Do not touch the hot nozzle.
 - » Keep this device away from dust and extreme temperatures.
 - » Protect this device from shocks and abuse. Avoid brute force

when operating the device.

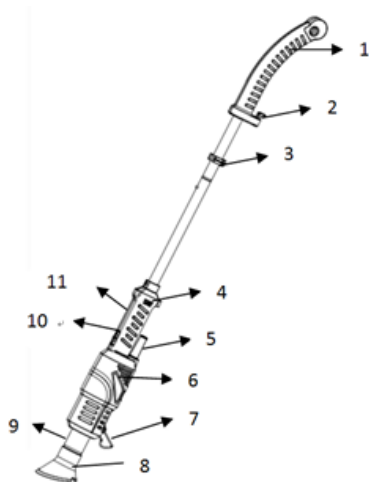
- » Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it.
- » All modifications of the device are forbidden for safety reasons. Damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- » Only use the device for its intended purpose. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.
- » Unplug the device immediately if the cable has been damaged.
- » Never block the air intake of the device.
- » Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- » This device is not intended for professional use.
- » The mains plug must be disconnected:
 - When faults occurring during operation
 - Before performing any cleaning
 - After every use
- » Do not immerse the device in any liquid.
- » If the device falls into water, unplug it immediately. Never reach into the water when the

Intended Use

Use the product only for its designed purpose of use. Manufacturer will not assume any responsibility in case of damages caused by an inappropriate use. Any modification applied by customer on the original product will have a negative impact on its safety, cause danger and warranty will be canceled.

Overview/Packing List

1. Handle	7.Support bracket
2. Cable hood	8.Nozzle
3.Cable clamp	9.Heater
4.Unlock button	10.Air intake
5.Cable retainer	11.On-off switch button
6.Housing with heating element and fan	



Thermal weeding machine body (1) | Nozzle (1) | Instruction manual (1)

Technical data

Voltage / Frequency	220V-240V~ , 50Hz
Max. power	2000W
Max. temperature	600°C
Cable length	1.8m
Net Weight	0.95 kg

Operation

Connect the appliance to a power socket(230V alternating current)using an extension cable.

Switch the appliance on by pressing the ON/OFF switch3.

The full operating temperature is reached after approx. 1 minute.

To kill weeds, now place the cone nozzle8 onto the plant to be treated for around 5-10 seconds depending on the type of plant.

For taller plants, first only heat the upper section of the plant briefly and then place the cone nozzle 8 against the shrunk plant for approx. 5-10seconds

Notes

This appliance is particularly suitable for removing weeds.

Weedkilling is most effective at an early stage of vegetation growth.

The most suitable time is during spring.

The treatment is at its most intensive the younger the plant is. However, the success of the measure is not immediately visible.

The visible section of the plant can also be burnt off with a longer exposure time/treatment.

Plants do not react immediately to the heat radiation with recommended treatment time. The following applies as a basic principle: young, soft-leaved plants react most sensitively to treatment. They are subsequently no longer capable of survival.

Older plants with hard leaves such as thistles must be treated more frequently at an interval of between 1 and 2 weeks in order to make them dry out.

To begin with, overgrown areas must be treated several times at short intervals in order to produce long-term success. After this, treatment at longer intervals is sufficient.

Burning the plants off completely is not essential. During heating, the leaf cells dry out and the weed will die.

Repeated treatment of certain types of weed may be necessary.

Shutting down

Release the ON/OFF switch 3.

Always replace the appliance on the stand after use on a level, fireproof underlay until the hot components have cooled down

Lighting charcoal:

WARNING! Do not use any lighter fluid.

As soon as the charcoal has started to glow, remove the appliance from the charcoal.

De-waxing

Use the product with suitable caution to remove residual wax from skis/snowboards or candle holders.

Cleaning and Maintenance

Let the device cool down before storage.

If necessary, wipe the device with a dry, lint-free cloth or a brush.

ORIENTATION



ATTENTION! Respectez les consignes de sécurité et de montage pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du produit.



Important: Lisez ces instructions avec attention dans leur totalité. Gardez ces instructions afin de pouvoir les relire dans le futur. Si vous donnez ce produit à une autre personne, veuillez également faire passer cette notice.



**Uniquement pour usage domestique
et en aucun cas à des fins commerciales!**



Gardez les petites pièces hors de portée des enfants. Faites particulièrement attention au moment de déballer le produit. Gardez les sacs plastiques et autres emballages hors de portée des enfants. Risque de suffocation !

Assurez-vous que la livraison a été faite dans son intégralité. Des réclamations ultérieures ne pourront pas être prises en compte.

Vérifier que tous les éléments et toutes les pièces n'ont subi aucun dommage. Malgré le soin apporté, il est possible que même le meilleur des produits ait été endommagé pendant le transport. Dans ce cas, ne montez pas le produit. Des pièces endommagées peuvent mettre votre santé en danger.



Ne modifiez jamais le produit ! Les modifications annulent la garantie et le produit pourrait être peu sûr, voir même dangereux.

Déballer toutes les pièces et éléments fournis et placez-les sur le dessus du carton ou toute autre surface plate et propre. Cela protégera votre nouvel article.

Veillez à ne pas rayer le sol durant la manutention avec les outils.

Il est essentiel que l'assemblage de l'article soit complet conformément aux illustrations fournies avant que celui-ci ne puisse être utilisé.

Contenu

Orientation	17
Explication des symboles	18
Règles générales de sécurité	19
Utilisation conforme	22
Aperçu/contenu de la livraison	22
Données techniques	23
Utilisation	23
Nettoyage et entretien	24
Mise au rebut	32

Explication des symboles

 Convient uniquement pour une utilisation en extérieur. Tenir l'appareil hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.	 Icône d'outil de classe II
 Attention, risque de choc électrique lors de l'ouverture du couvercle. Toucher des câbles sous tension peut entraîner des décharges électriques et mettre votre vie en danger. Vous ne devez pas démonter ni ouvrir le boîtier vous-même. Faites réparer l'appareil par un personnel qualifié.	 L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de compétences, à moins qu'elles aient été supervisées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité. Gardez les enfants sous surveillance et assurez-vous qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



L'utilisateur ne doit pas réparer l'appareil lui-même. Pour l'entretien et / ou les pièces de rechange, veuillez contacter un revendeur qualifié..



N'utilisez jamais l'appareil à proximité de produits inflammables ou dans des atmosphères potentiellement explosives. La chaleur peut provoquer l'inflammation des produits explosifs, même s'ils ne sont pas dans le champ de vision. Utiliser seulement dans des locaux bien ventilés.



L'appareil chauffe pendant l'utilisation. Ne touchez jamais la buse ou l'écran thermique pendant l'utilisation de l'appareil. Laissez l'appareil refroidir pendant 30 minutes. Certaines parties de l'appareil deviennent très chaudes, même après une courte utilisation.



Ne pas utiliser lorsqu'il pleut



Règles générales de sécurité



Attention ! Veuillez lire le mode d'emploi. Ne pas suivre les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves. Cet appareil est uniquement destiné à l'élimination des mauvaises herbes entre les pavés, sur les surfaces pavées, sur la maçonnerie, dans les parterres de fleurs et les pelouses durant leur phase de croissance. Vous pouvez également utiliser l'appareil pour allumer, en extérieur, des barbecues au charbon. Veuillez toutefois suivre les instructions d'utilisation et les consignes du fabricant du barbecue.

- Ne pas exposer à la pluie ou à l'humidité.
- Une utilisation incorrecte peut provoquer un incendie:
 - » Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil dans des endroits où des matériaux inflammables sont présents.

- » Ne pas appliquer au même endroit pendant une période prolongée.
- » Ne pas utiliser à proximité d'une atmosphère explosive.
- » Notez que la chaleur peut être transmise à des matériaux combustibles qui sont pourtant hors de votre champ de vision.
- » Après utilisation, placez l'appareil sur le support et laissez-le refroidir avant de le ranger.
- » e laissez pas l'appareil allumé sans surveillance.
- Lorsqu'il est utilisé comme un allume-feu à air chaud.
 - » Assurez-vous qu'il est configuré correctement.
 - » Débranchez l'appareil avant de le retirer du feu.
 - » Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.
 - » Évitez que des parties chaudes de l'appareil touchent le câble ou entrent en contact avec d'autres matériaux inflammables.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 12 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient sous la surveillance d'un adulte et / ou aient reçu des instructions pour utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé. Le fabricant, son partenaire de service ou une personne de qualification similaire doit le remplacer pour éviter tout risque.
 - » Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
 - » Ne dirigez jamais la tête de la torche directement vers des personnes ou des animaux.
 - » Portez des chaussures et des gants appropriés lors de l'utilisation de l'appareil.
 - » Ne pas utiliser l'appareil si vous avez les mains mouillées.
 - » N'utilisez pas cet appareil sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
 - » N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes malade ou fatigué.
 - » N'utilisez pas l'appareil en tant que source de chaleur dans votre

maison, pour faire fondre la glace et la neige ou pour les objectifs énumérés ci-dessus.

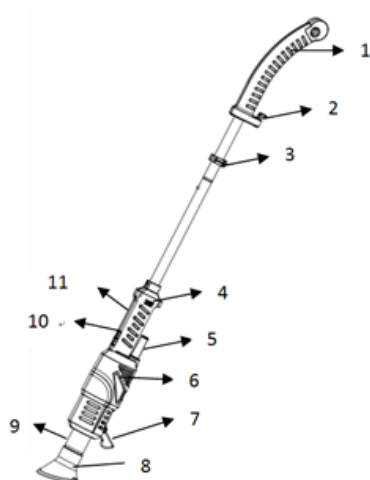
- » Assurez-vous que la tension d'alimentation effective ne dépasse pas la tension mentionnée dans les spécifications de ce manuel.
- » N'utilisez pas l'appareil par temps humide.
- » Conservez le manuel d'utilisation pour pouvoir le consulter à nouveau plus tard.
- » **RISQUE DE BRÛLURES !** Ne touchez pas la buse chaude.
- » Gardez cet appareil à l'abri de la poussière et des températures extrêmes.
- » Protégez cet appareil des chocs et des dommages. Évitez l'usage de la force lors de l'utilisation de l'appareil.
- » Familiarisez-vous avec les fonctions de l'appareil avant de l'utiliser.
- » Pour des raisons de sécurité, toute modification de l'appareil est interdite. Les dommages causés par l'intervention de l'utilisateur sont exclus de la garantie.
- » Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues. L'utilisation non autorisée de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie.
- » Déconnectez immédiatement le périphérique si le câble est endommagé.
- » L'entrée d'air de l'appareil ne doit jamais être bloquée.
- » Les dommages causés par le non-respect de certaines directives de ce manuel ne sont pas couverts par la garantie et le revendeur ne sera pas responsable des défauts ou des problèmes qui pourraient en résulter.
- » Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation professionnelle.
- » Le cordon d'alimentation doit être débranché :
 - en cas de défauts pendant le fonctionnement
 - avant d'effectuer un nettoyage
 - après chaque utilisation
- » Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.
- » Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation. Ne touchez jamais à l'eau tant que l'appareil est encore connecté.

Utilisation conforme

Utilisez le produit uniquement à des fins d'emploi. Le fabricant n'assume aucune responsabilité dans le cas d'une mauvaise utilisation du produit. Toute modification réalisée sur le produit aura un impact négatif et la garantie de celui-ci sera annulée.

Aperçu/Contenu de la livraison

1. Poignée	7.Équerre de fixation
2. Cache du câble	8.Buse
3.Serre-câble	9.Appareil de chauffage
4.Bouton de déverrouillage	10.Entrée d'air
5.Dispositif de retenue de câble	11.Bouton marche-arrêt
6.Logement avec corps chauffant et ventilateur	



Désherbeur thermique (1) | Buse (1) | Manuel d'utilisation 1)

Données techniques

Tension / fréquence	220V-240V~, 50Hz
Max. Puissance	2000W
Max. Température	600°C
Longueur du câble	1.8m
Poids net	0.95 kg

Utilisation

Branchez l'appareil sur une prise secteur (230 V CA) à l'aide d'un câble de rallonge.

Allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur ON / OFF (4).

Après environ 1 minute, la température de fonctionnement est atteinte.

Pour éliminer les mauvaises herbes, placez la buse conique (8) sur la plante à traiter pendant environ 5 à 10 secondes, selon le type de plante.

Pour les plantes plus grandes, seule la partie supérieure est brièvement chauffée, puis la buse conique (8) est dirigée contre la plante rétrécie pendant environ 5 à 10 secondes.

Remarques

Cet appareil est particulièrement adapté pour éliminer les mauvaises herbes.

La destruction des mauvaises herbes est plus efficace lorsque la croissance de la végétation vient de commencer.

Le moment le plus propice est au printemps.

Le traitement est moins efficace lorsque la plante est mature. Cependant, le résultat n'est pas immédiatement visible.

La partie visible de la plante peut également être brûlée avec un temps d'exposition / traitement plus long.

Les plantes ne réagissent pas immédiatement au rayonnement thermique avec la durée de traitement recommandée.

De manière générale : les jeunes plantes à feuilles molles sont les plus sensibles au traitement et sont donc complètement éliminées.

Les plantes plus âgées avec des feuilles dures comme les chardons doivent être traitées plusieurs fois, de 1 à 2 semaines pour être desséchées.

Premièrement, les zones envahies doivent être traitées plusieurs fois à intervalles rapprochés pour garantir un succès à long terme. Par la suite, un traitement à intervalles plus longs est suffisant.

La combustion complète des plantes n'est pas obligatoire. Lorsqu'elles sont chauffées, les cellules des feuilles se dessèchent et les mauvaises herbes meurent.

Un traitement répété de certaines espèces de mauvaises herbes peut être nécessaire.

Éteindre l'appareil

Désactionner le commutateur ON / OFF (4).

Après utilisation, remettre l'appareil sur un sol plat et ignifuge jusqu'à ce que les composants chauds soient refroidis.

Allumage du charbon de bois :

AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser d'allume-feu liquide.

Une fois que le charbon commence à rougir, retirez l'appareil.

Éliminer la cire

Utilisez l'appareil avec soin afin d'enlever les restes de cire des skis / snowboards ou des bougeoirs.

Nettoyage et entretien

Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Si nécessaire, essuyez l'appareil avec un chiffon sec non pelucheux ou une brosse.

INSTRUCCIONES



¡ATENCIÓN! Siga las instrucciones de seguridad y de montaje para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto.



Importante: Lea las instrucciones detenidamente y cuidadosamente. Conserve este manual para futuras consultas. Si vende el producto algún día, asegúrese de entregar también este manual.



¡Solo para uso doméstico y no apto para uso comercial!



Mantener las partes pequeñas lejos de los niños. Además, especialmente al sacar el producto del embalaje, asegúrese de mantener las bolsas de plástico y otros envases fuera del alcance de los niños! ¡Peligro de asfixia!
Compruebe la integridad del producto en el momento de la entrega. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

Compruebe que todos los elementos y partes del producto no estén dañados. A pesar de los controles cuidadosos, puede ocurrir que incluso los mejores productos se dañen durante el transporte. En este caso, no monte el producto. Las partes defectuosas pueden causar peligros y daños a la salud.



¡Nunca haga cambios en el producto! Las modificaciones invalidan la garantía y podrían hacer que el producto sea inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso. Desembale todas las piezas y elementos del kit y coloque los componentes encima de cartón u otra superficie limpia. Esto protege su nuevo producto.
Además, tenga cuidado de no rayar el suelo cuando trabaje con herramientas. Asegúrese de que este producto esté completamente ensamblado antes de usarlo, como se muestra en la ilustración.

Contenido

Instrucciones	25
Explicación de los símbolos	26
Normas generales de seguridad	27
Utilizzo conforme alle disposizioni	29
Descripción general/Contenido del	30
Información técnica	30
Funcionamiento	30
Limpieza y mantenimiento	31
Smaltimento	32

Explicación de los símbolos

 Sólo para uso en exteriores. Mantenga este dispositivo alejado de niños y personas no autorizadas.	 Icono de herramienta de clase II
 No intente abrir la cubierta, existe el riesgo de descarga eléctrica. Tocar los cables activos puede provocar descargas eléctricas potencialmente mortales. No intente desmontar ni abrir la cubierta usted mismo. El dispositivo debe ser reparado por un personal calificado.	 El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o sin experiencia y conocimientos en el uso, a menos que hayan sido supervisados o instruidos por una persona responsable de su seguridad. Mantenga supervisados a los niños para que no jueguen con el dispositivo.



La unidad no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Para mantenimiento y/o repuestos, contacte a un distribuidor autorizado.



Nunca use el dispositivo cerca de productos inflamables o en lugares potencialmente explosivos. El calor puede provocar un incendio en productos combustibles, incluso si no se encuentran a la vista. Úsese sólo en áreas bien ventiladas.



El dispositivo se calienta durante el uso. Nunca toque la boquilla o el protector de calor mientras utiliza el dispositivo. Permita que el aparato se enfríe durante 30 minutos. Algunas partes del dispositivo se calientan mucho, incluso después de un uso breve.



No usar ni exponer bajo la lluvia.



Normas generales de seguridad



¡Atención! Lea el manual de instrucciones atentamente. El incumplimiento de las instrucciones que se presentan a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Este dispositivo está destinado únicamente para la eliminación de malezas en arbustos, superficies pavimentadas, muros exteriores, parterres y césped durante la fase de crecimiento. También puede usar el dispositivo para encender parrillas de carbón al aire libre. Observe las instrucciones de funcionamiento y las normas por parte del fabricante de la parrilla.

- No lo exponga a la lluvia o la humedad!
- El uso incorrecto puede provocar un incendio:
 - » Tenga cuidado al usar el dispositivo en lugares donde hay sustancias inflamables presentes;

- » no lo use bajo la misma posición por un tiempo prolongado;
- » no lo use cerca de un área donde haya riesgo de explosivos;
- » tenga en cuenta que el calor se puede conducir a materiales combustibles que están fuera de la vista;
- » después del uso, coloque la unidad en el soporte y deje que se enfríe antes de guardarla;
- » mantenga supervisado el dispositivo siempre que esté encendido.
- Cuando se usa como encendedor de aire caliente,
 - » asegúrese de que el dispositivo esté configurado correctamente;
 - » desconecte el aparato antes de retirarlo del fuego;
 - » permita que el dispositivo se enfríe antes de almacenarlo;
 - » evite que partes calientes del dispositivo toquen el cable u otros materiales inflamables.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 12 años de edad en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento en el uso, siempre y cuando reciban supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y entienden los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto.
- Si el cable de alimentación está dañado, reemplácelo por uno que sea recomendado por el fabricante, distribuidor de servicio o una persona calificada para evitar riesgos.
 - » Nunca deje el aparato desatendido.
 - » Nunca apunte el cabezal del quemador directamente a personas o animales.
 - » Utilice zapatos y guantes adecuados cuando use el dispositivo.
 - » Nunca use el dispositivo con las manos mojadas.
 - » No opere este dispositivo bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos.
 - » No use el dispositivo cuando esté enfermo o cansado.
 - » No utilice el dispositivo como calefacción o fuente de calor en su hogar, ni para derretir hielo y nieve, o para los fines que no estén mencionados en el instructivo.
 - » Asegúrese de que el voltaje no exceda el especificado en las

especificaciones de este manual.

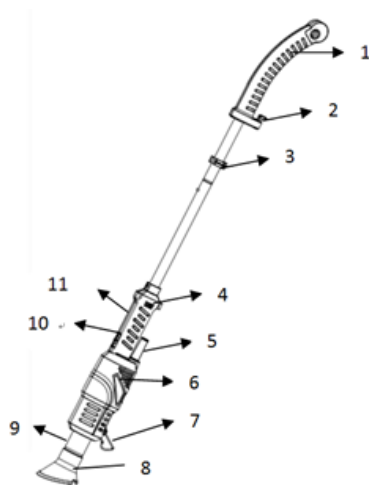
- » No utilice el dispositivo en climas o lugares húmedos.
- » Guarde el manual del usuario para futuras referencias.
- » **¡Peligro de quemaduras!** No toque la boquilla caliente.
- » Mantenga este dispositivo alejado del polvo y las temperaturas extremas.
- » Proteja este dispositivo contra impactos y daños. Evite operar el dispositivo con fuerza.
- » Familiarícese con las funciones del dispositivo antes de usarlo.
- » Por razones de seguridad, está prohibido realizar cualquier modificación al dispositivo. Cualquier daño resultado de esta modificación quedará excluido de la garantía.
- » Use el dispositivo solo para el propósito para el que fue diseñado. El uso no autorizado del dispositivo anulará la garantía.
- » Desconecte el dispositivo inmediatamente si el cable está dañado.
- » Nunca bloquee o tapa de aspiración de aire de la unidad.
- » El daño causado por el incumplimiento de ciertas pautas en este manual no está cubierto por la garantía y el concesionario no será responsable de los defectos o problemas resultantes.
- » Este dispositivo no está diseñado para un uso profesional.
- » El enchufe de alimentación debe estar desconectado:
 - si hay fallas durante la operación
 - antes de realizar una limpieza
 - después de cada uso
- » No sumerja el dispositivo en líquidos.
- » Si el dispositivo cae al agua, desconecte el enchufe inmediatamente. Nunca toque el agua mientras el dispositivo se encuentra adentro y conectado.

Utilizzo conforme alle disposizioni

El uso del producto debe ceñirse a la finalidad para la que ha sido previsto. El fabricante no se responsabiliza en ningún caso de los daños originados a partir de un uso no previsto del producto. Cualquier modificación que se realice en el producto puede afectar negativamente a la seguridad y causar situaciones de riesgo, además de invalidar la garantía de inmediato.

Descripción general/Contenido del

1. Mango	7.Soporte
2. Cubierta del cable	8.Boquilla
3.Sujetador del cable	9.Calentador
4.Botón de liberación	10.Aspiración de aire
5.Horquilla del cable	11.Interruptor de encendido/apagado
6.Carcasa con radiador y ventilador.	



Herbicida térmico (1) | Boquilla (1) | Manual de instrucciones g (1)

Datos técnicos

Voltaje/Frecuencia	220V-240V~ , 50Hz
Potencia máxima	2000W
Temperatura máxima	600°C
Longitud del cable	1.8m
Peso neto	0.95 kg

Funcionamiento

Conecte el dispositivo a una toma de corriente (230V) con un cable de extensión.
Encienda la unidad presionando el interruptor de encendido/apagado.



Después de aproximadamente 1 minuto, el dispositivo habrá alcanzado la temperatura óptima de funcionamiento.

Para eliminar la maleza, coloque la boquilla de cono en la planta deseada durante aproximadamente 5-10 segundos. El tiempo dependerá del tipo de planta.

Para plantas más grandes, primero caliente la parte superior de la planta brevemente y una vez que se haya encogido, pase la boquilla cónica durante aproximadamente 5-10 segundos.

Avisos

Este dispositivo es adecuado para eliminar malezas. Le recomendamos eliminar la maleza en la etapa temprana del crecimiento para que sea más efectivo. La mejor época para eliminar la maleza es en primavera. Es más fácil tratar una planta joven en comparación con una que ya ha crecido. Puede quemar la parte visible de la planta con un mayor tiempo de exposición/tratamiento. Es posible que algunas plantas no respondan inmediatamente al calor en el tiempo de tratamiento recomendado. Las plantas jóvenes de hojas suaves son las más sensibles al tratamiento y, suelen ser eliminadas más fácilmente. Las plantas más viejas con hojas duras, como los cardos, necesitan un tratamiento de 1 a 2 semanas para secarse. Es necesario que las áreas con maleza sean tratadas varias veces en intervalos de tiempo cortos para lograr una eliminación completa. Después, puede optar por un tratamiento en intervalos de tiempo más largos. No necesita quemar las plantas completamente. Al calentarse, las células de la hoja se secan y hacen que la maleza muera. Es posible que tenga que repetir el tratamiento en ciertas especies de maleza.

Apagar el dispositivo

Utilice el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (3). Después del uso, vuelva a colocar el aparato en una superficie plana y aislante de calor, hasta que los componentes calientes se hayan enfriado.

Prender carbón:

¡ADVERTENCIA! No use líquido de combustión. Una vez que el carbón comienza a prender, retire el dispositivo.

Eliminar cera

Use el dispositivo con cuidado para eliminar restos de cera en esquís/tablas de snowboard o candelabros.

Limpieza y mantenimiento

Permita que el dispositivo se enfríe antes de almacenarlo. Si es necesario, limpie el dispositivo con un paño o cepillo seco que no deje restos de pelusa..



Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domes ques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives Européennes. En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets. Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Dentro de la UE, este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica. pueden ser eliminados. Los electrodomésticos viejos contienen materiales reciclables valiosos, que pueden ser el reciclado y la protección del medio ambiente y de la salud humana. no dañar la salud mediante la eliminación incontrolada de la basura. Por favor, deshazte de Por lo tanto, los aparatos viejos deben recogerse mediante sistemas de recogida adecuados o enviarse a la siguiente dirección para su eliminación El lugar donde lo compraste. Esto alimentará el dispositivo para el reciclaje de material.

Deuba – Der Onlinehändler Ihres Vertrauens wenn es um Garten-, Deko- und Haushaltswaren geht. Mit über 4000 Produkten lassen wir Ihr Herz höher schlagen.

www.DeubaXXL.de



Entdecken Sie täglich Neuheiten und Sonderangebote aus unserem Sortiment, ein Besuch lohnt sich immer!

Hergestellt für:
Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84 · 66663 Merzig · Germany

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.